

# AUTOMOBILI PININFARINA 与 BOVET 1822 联手推出全新 BATTISTA 陀飞轮腕表



- BOVET 1822, 以设计美感和技术的极致和谐而著名的瑞士顶级腕表品牌，正式发布全新 Battista 陀飞轮腕表。此款表是专为 Battista 纯电动终极 GT 跑车而同步开发设计的。
- 这款精致的腕表由 BOVET 与 Automobili Pininfarina 密切合作打造而成，拥有精益求精的工艺和追求完美的细节考究，是 Battista 的完美搭配之选
- 在对设计美学和手工艺术匠造的追求上，两家品牌拥有彼此相通的愿景和造诣，并且都高度的提倡可持续发展的未来
- 有关全新 Battista 陀飞轮腕表的发布，请点击关注 <https://youtu.be/qgVsbOriU0s>

（坎比亚诺，2021年10月19日）强大性能、精致考究、设计优美、风格优雅——这些都是对 Automobili Pininfarina Battista 的贴切评价，而在 BOVET 1822 推出的全新 Battista 陀飞轮腕表上同样得以完美展示。

全新 BOVET Battista 陀飞轮腕表和 Automobili Pininfarina Battista 终级 GT 跑车，这两件具有开创性的艺术品，融汇了双方品牌以经典造型风格和创新技术为积淀的相同设计愿景，都是践行可持续现代奢华理念的标志性作品。

Automobili Pininfarina 首席执行官 Per Svantesson 表示：*“从我们第一次与 Pascal Raffy 及 BOVET 1822 的匠师建立联系的那天起，我们就共同萌生了同样的灵感——融合顶级创意设计和腕表匠造工艺，为客户创造别具魅力的艺术臻品。我们共同推出的第一款腕表展示了我们在高级手工腕表领域取得的一项新成就。”*

### 奢华产品的未来愿景

Battista 的发布标志着 Automobili Pininfarina 走在了全新可持续奢华道路的前沿。Battista 陀飞轮腕表的推出，也是为了庆祝公司在坎比亚诺设计并生产完成的首款车型的正式面世。

作为全球第一款纯电动终级 GT 跑车，Battista 因其卓越的设计而备受赞誉，已揽获多个全球性奖项，预量产车测试阶段也已完成。每辆 Battista 都将根据客户的个性化需求进行定制设计，确保每辆 Battista 都是独一无二的艺术品。

而在 BOVET，全球顶尖的工匠技师运用精湛技艺，采用同样的理念打造精致细腻的手工匠作，不仅为客户提供极高的产品定制自由度，而且能够确保最高水准的品质。

BOVET 1822 Pascal Raffy 表示：*“全球对可持续发展的呼声日益高涨，汽车行业的未来属于电动汽车。优美的 Battista 车型之所以如此令人兴奋，正是因为它将卓越的工程设计与精湛的手工细节集于一身，正如 BOVET 品牌的精美腕表一样。Automobili Pininfarina 对新方法和新材料的使用让我们获得灵感，启发我们以可持续发展的眼光审视我们的工艺流程。”*

### 至纯至真

Automobili Pininfarina 与 BOVET 的设计团队携手合作，从一开始就将注重风格及材料工艺创新作为共同的价值取向。这款腕表将突破性的新颖理念与经典的制表结构和非凡的装饰工艺集于一身。

BOVET 1822 首席执行官 Pascal Raffy 介绍道：*“BOVET 1822 素来奉行以人为本的理念，Automobili Pininfarina 同样如此。豪华汽车和腕表体现着相同的价值观：卓越的设计和性能。启动一个产品项目并以追求完美作为唯一诉求，这让我们产生了无限的热情。”*

这款腕表的设计着重突出轻盈和纯净的观感，包括机械部件在内的每一个元素都经过精心打造，体现了与 Automobili Pininfarina Battista 相同的“PURA 纯粹”设计理念，同时也将这一设计理念延伸到了一个新的领域。

BOVET 的精湛工艺造就了非凡的设计细节，几乎所有零部件都是在瑞士特拉梅兰生产厂内部制造。表身两面的蓝宝石水晶表镜令这款机械腕表精彩杰作的内在美感一览无余。

这款腕表的造型设计灵感源自 Battista 优美的外观曲线和装饰细节。BOVET 设计团队在表针、桥板、表盘以及一些结构中引入了 Battista 的设计元素，使其呈现出流畅的 Pininfarina 风格外观，两个主表盘上方的飞桥对此尽显无疑。

精妙的表盘背景特色也体现出这一点，例如以微缩形态呈现并可透过蓝宝石水晶玻璃背镜观赏的 Triangolo 三角形图案。腕表的动力储备刻度盘上饰有与 Automobili Pininfarina 合作的标志，这一标志性的 Pininfarina 设计细节彰显了两家公司的辉煌传统和广阔的未来。

### **Battista 陀飞轮腕表的 E-HEART 功能**

E-Heart 是 Battista 最引以为傲的功能之一，代表了 Automobili Pininfarina 不断创新的精神。它是一个车身的设计元素，除了作为充电状态的指示装置之外，也是 Battista 上的标志性特色图标。

在 Battista 陀飞轮腕表中，背面的 E-Heart 形状视窗展示出 BOVET 专利型差动上链装置，该装置能够使腕表更加快捷地达到整整 10 天的上链动力储备。

### **顶级腕表配置**

Battista 陀飞轮腕表的构造呈现出立体的外观，表镜、透明背壳和透视型侧面清晰地展示出机芯的每个部分及其复杂功能。45.6 毫米表壳的正反两面都采用了大型蓝宝石水晶表镜，使整体设计更具轻盈和纯净的视觉观感。

表盘采用非对称设计，这是 BOVET 近 200 年历史上的首次突破，饰有 Battista 的 Triangolo 三角形图案，同时共同组成了数字“90”的形状，代表着 Battista Anniversario 和 Pininfarina 90 年的历史传承。左侧动力储备表刻度盘上带有著名的 Pininfarina 合作标志，右侧表盘具有明显的日期显示。

两个主表盘上方的飞桥以 Battista 的造型曲线为设计灵感，BOVET 中的“V”以及表针和小时指示环也是如此。陀飞轮框架的灵感来自 Impulso 轮毂和中央锁环的独特外观。

Automobili Pininfarina 首席设计官 Luca Borgogno 介绍道：“Battista 陀飞轮腕表作为一款精美绝伦的饰品，出色地体现了 Automobili Pininfarina 的设计理念，其细节工艺和设计品质达到了前所未有的水准，与 Battista 终极 GT 跑车完美匹配。”

通过透明背壳可以清晰观赏到腕表内部的主要结构，而 Battista 车身采用了水滴形 Goccia 车顶的设计，二者形成一种抽象的呼应关系。桥板的双色外观灵感取自于 Battista 的涂装方案。

Iconica Blu（经典蓝）的精致细节与日内瓦波纹 (Côte de Genève)、修角和抛光等传统装饰工艺完美结合。所有的表针以及陀飞轮框架顶部和动力储存指针均采用了 Super-LumiNova 夜光涂料。

### 机芯

Battista 腕表采用配备 BOVET 专利型双面陀飞轮的全新机芯，每小时摆动次数为 18000 次，仅以一个发条盒便达到令人惊叹的 10 天动力储存。

该机芯是根据来自 Automobili Pininfarina 的设计意见专门为 Battista 陀飞轮腕表设计的。机芯的整体开发、将时针和分针置于中央的设计、显著的日期功能的加入以及陀飞轮框架的重新设计均完全自主研发完成。

专利型双面飞桥式陀飞轮安装机芯的轴心处，擒纵机构和游丝的重量分布使得杠杆臂效应和摩擦大为减少，这是该机芯高水准精度和复杂性的又一代表作。

上链装置的小型化设计造就了第二项专利：得益于 Battista 陀飞轮腕表独特的上链系统和球形差动装置，与其他能够达到 10 天动力储备的机械腕表相比，其表冠上链圈数仅为一半，而上链机构的力矩完全不增加。

这款新型陀飞轮机芯的游丝和调节机构均为自主制造——BOVET 1822 是全球少数能够自主生产游丝和擒纵机构的腕表公司之一。

### 人性化元素

每辆 Battista 终极 GT 跑车都是在意大利坎比亚诺手工制作，驾驶者接触到的每一个元素都是由经验丰富且充满激情的匠师团队精工细作而成。每位客户都受邀与设计 and 工程团队一起打造个人专属的完美 Battista。

在 BOVET，每个部件都由工匠师以传统结合现代的工艺制作而成，再由制表大师手工最后组装成每一只腕表，这也正是 BOVET 在制表界的与众不同之处。BOVET 每年制作的腕表数量不足 1000 只，其中有 30% 为定制产品，因此能够对每一只腕表都完全秉持精益求精的态度。

## 可持续发展基因

Automobili Pininfarina 认为奢华产品可以而且必须在品质或美感不受影响的同时具备可持续性。通过重新构思和定义材料及工艺的获取，迈向可持续未来的步伐将会不断加快。Battista 终极 GT 跑车引入了众多全新工艺，例如使用橄榄叶鞣制座椅皮革、在整个生产过程中贯穿材料回收，以及通过将皮革和木材的边角料相结合研发出创新材料。

机械腕表的设计使其能够在使用保养得当的情况下几乎永远保持功能的正常，因此本身便已具备了可持续性。而 BOVET 的制造工艺使其机械腕表制作过程产生的所有废物被全部回收，并且其机械腕表决不使用任何一次性电池。Battista 决定不使用鳄鱼皮表带而使用全新设计的 100% 纯天然橡胶表带。

BOVET 1822 和 Automobili Pininfarina 联手推出的全新 Battista 陀飞轮腕表是双方合作的结晶，而合作的宗旨正是传承和发扬两个品牌的辉煌传统，同时将目光投向下一世纪的绿色未来。

欢迎加入新奢华的未来。

## 规格概览：Battista 陀飞轮腕表

- 专利型 60 秒飞桥式双面陀飞轮
- 全新大型日期显示机芯
- 10 天动力储备
- 专利型球形复卷系统
- 陀飞轮框架外观借鉴自 Battista 的 Impulso 轮毂
- 采用正反双面蓝宝石水晶表镜的独特的表壳，尺寸 45.6 毫米 x 11.95 毫米
- 设计细节灵感来自 Battista 纯电动终级跑车
- 非对称表盘为史上首创
- 设计灵感源自 Battista 的骨架式机芯构造
- 独创的纯天然橡胶表带
- 钛金、玫瑰金、铂金和定制款限量版

## 关于 BOVET 1822

BOVET 品牌将最精细的高端腕表制作技艺与最高水准的做工品质精妙结合，运用手工雕刻、珐琅上釉和微绘涂漆等精湛工艺以及前卫现代的设计、色彩和材质，它在近 200 年的历史中致力于以手工方式制作最为精美的高级腕表，为全球腕表收藏家带来体验奢华时光的真正乐趣。为了更加有力地保证腕表的卓越品质，BOVET 的所有者 Pascal Raffy 先生对每年的手工腕表产量加以限制，确保所有部件均完全自主制造，以体现对瑞士精湛制表工艺的尊重，并不断努力强化品牌的独特性和差异化优势。

结束

## 新闻联系人

Dan Connell

首席传播官

(手机) +49 (0) 160 553 0318

d.connell@automobili-pininfarina.com

欲了解更多信息，请访问

[automobili-pininfarina.com/media-zone](http://automobili-pininfarina.com/media-zone)

## 编者按

### AUTOMOBILI PININFARINA BATTISTA

Battista 将成为意大利有史以来设计和制造的动力最强的汽车，其动力性能将达到当今任何采用内燃机技术的合法民用跑车都无法企及的水平。Battista 完成 0-100 公里/小时加速只需不足 2 秒，加速性能超过目前所有一级方程式赛车，且拥有 1900 马力的峰值功率和 2300 牛米的峰值扭矩，并将在零排放动力系统中融入尖端工程技术。Battista 搭载的 120 千瓦时电池组能够为四部电机提供充沛电力，每个车轮均由独立的电机驱动，单次充电后的 WLTP 仿真续航里程超过 500 公里（310 英里）。Battista 将由位于意大利坎比亚诺的 Pininfarina SpA 工坊将以纯手工方式制造，总产量不超过 150 台。

### 关于 AUTOMOBILI PININFARINA

Automobili Pininfarina 的运营总部设立在德国慕尼黑，来自多家国际知名豪华和高端汽车品牌的一批经验丰富的汽车高管汇集于此，共襄盛事。Battista 终极 GT 跑车和所有未来车型均在意大利设计和手工制造，将以 Pininfarina 品牌在全球各个主要市场区域销售和提供售后服务。作为一家新公司，Automobili Pininfarina 的目标是成为全球最具可持续性的豪华汽车品牌厂商。

该公司是马恒达有限公司（Mahindra & Mahindra Ltd）的独资公司，在 Pininfarina 有限公司（Pininfarina S.p.A）与马恒达有限公司签署商标许可协议后，该公司被命名为 Automobili Pininfarina。Pininfarina S.p.A. 将凭借其 90 年来生产出全球多款最具标志性汽车的独到经验，在支持设计和生产能力方面发挥重要作用。